

# VOICES RISING

Special Issues

## Financing Adult Education for Development I International Conference 23-24 June in Bonn

Official site: [http://www.dvv-international.de/index.php?article\\_id=7&clang=1](http://www.dvv-international.de/index.php?article_id=7&clang=1)

español

português

français



Bonn Conferences on  
Adult Education and  
Development

## The Bonn Declaration

June 2009

### Recommendations

1. These recommendations for action were developed at the International Conference on Financing Adult Education for Development convened in Bonn, Germany, 23-24 June 2009. They are intended to inform the action needed at the Sixth UNESCO World Conference on Adult Education (CONFINTEA VI) in Belem, Brazil in December.

### *The Bonn Conference calls on national governments*

2. to create a comprehensive legal foundation for adult education where it does not already exist, as a basis for appropriate financial support

3. to allocate a minimum of 6% of GNP to education within which a minimum of 6% is for adult education, reserving half of this for adult literacy programmes where required

4. to build lifelong learning, including provision for adult learning, into all strategic planning, resource allocation and implementation



5. to achieve Education for All, specifically goals 3 and 4, and the full spectrum of the Millennium Development Goals
6. to put an end to short-term literacy eradication campaigns and sustain investment in the programmes required, supporting continuity into programmes of lifelong learning
7. to recognise the importance of supporting lifelong learning including opportunities for post-primary continuing education for all groups and individuals, at all levels and ages, in all societies
8. to work with all of civil society, including private sector organisations and interest groups, to benefit fully from available resources
9. to concentrate more on financial initiatives for adult education coming from the end-beneficiaries rather than from the top
10. to prioritise women's education and development, and also support for small enterprises
11. to find the links between financing adult education and health, sustainable development etc; to achieve effective coordination between public sector departments; and to monitor, for example by means of 'learning impact assessments', how well activities across all departments enable or disable learning which will enhance the quality of work and life of those whose lives they influence.

***We call on intergovernmental organisations***

12. to honour and support the purposes and actions set out above in respect of national governments.
13. ***We request OECD*** to extend the understanding of adult education in DAC code 112.30 (adult literary and education) in its education statistics to capture other aspects of adult education, as a basis for indicators and monitoring in this area.
14. The G20 should insist with the IMF that macro-economic conditions should take full account of the importance of investing in human development (and specifically in EFA) as a key part of the response to the financial crisis.

***We call on the European Union and Commission***

15. to achieve more policy coherence between intra-EU programmes, which are good in terms of adult education and lifelong learning, and the externally directed European Development Fund aid which is frequently concerned only with universal primary schooling, neglecting adult literacy and education
16. to bring lifelong learning and adult education into all of its development policies, country assessments, and country strategy papers
17. and to establish Grundtvig Mundus, on the lines of Erasmus Mundus, as a programme for adult

education exchange and other projects between the adult education communities of EU and non-EU countries.

***We call on Donors***

18. to allocate at least 6% of aid to education to youth and adult education in order to fill the financing gap in this area of at least two billion dollars a year, and to fill the funding gap in FTI as has been promised

19. to support, collaborate with, and encourage collaboration between, all parties able to contribute to lifelong learning efforts in general, and especially those that relate to EFA Goals 3 and 4 and to achieving the MDGs

20. to include adult literacy rates among the indicators for MDG 1 on reducing poverty by half, as well as under MDG 2 on universal primary completion.

21. Recognising that national governments should provide the resources to ensure the right to education of all citizens, but that some countries are so poor that even if they allocate 6% of their GDP to education this will not be sufficient to cover the cost of EFA in their countries, external aid is critical to support these countries as part of the Dakar Promise.

***We call on the Fast Track Initiative FTI therefore***

22. to treat adult education and literacy as integral to EFA and an integral part of FTI projects.

***We recommend that the worldwide adult education and lifelong learning movement gathered at Belem undertakes***

23. to accord at least equal importance to building social and cultural capital as to income and financial capital, in investing in adult education, literacy and lifelong learning for sustainable community and national well-being

24. to influence political will and win media support for adequate financing by means of concrete examples of value and return on investment from adult education finances.

**Context and Declaration**

25. Meeting in Bonn in Germany on 23 and 24 June 2009, and preparing for the deferred 6<sup>th</sup> World Conference on Adult Education (CONFINTEA VI) in Belem, Brazil in December 2009, we recognise this to be a crucial time in the history of human affairs.

26. Yet we approach the future in a spirit of purposeful optimism. We can be inspired by extending our imagination beyond what we are now doing, yet in a spirit of realism in setting priorities for competing resources.

27. The ever more interdependent world is poised between avoidable catastrophe of our own making as a species, and an opportunity for people and their governments at all levels to take intelligent control of their shared destinies. The complexity of what is required from adult education was vividly illuminated by our discussions at Bonn.

28. Long-standing and chronic problems generated by population growth, the mobility of peoples for political and economic reasons, and by massive and once again rising inequalities between have and have-not individuals, communities and nations, have reached a critical point. The pressures on our shared ecosystem threaten possible collapse, if we fail to alter our ways, learning and living a culture of sufficiency and custodianship in place of competitive exploitation and growth.

29. Crises associated with global warming, scarcity and competition for food, water and energy, threaten to unleash a new era of refugee migration, inter-cultural conflict, and resource wars. The need for new and renewable energy resources points a way to collaborative recovery deeper than merely economic revival.

30. The recent collapse of global fiscal systems, caused by the same non-viable culture, has led to global economic recession and the threat of new and selfish protectionist nationalism. The current financial crisis is likely to have deep and long-term negative effects on developing countries, deepening inequalities. Large-scale support is urgently needed.

31. We can only plan and manage our way out of this multi-faceted complex and global crisis with the active participation and the mobilised capacity, informed abilities, wisdom and solidarity of all peoples and communities. These things cannot be achieved by the cleverness of even the wisest governments alone, nor by the natural workings of the free market. Local, regional and national governments and donor agencies must strive to mobilise and support all kinds of agencies and organisations to work together for a system and culture of lifelong learning.

32. We declare that lifelong including adult learning, anchored in principles of equity, sustainability and a balance between social and economic purposes, is a universal human right. It lies at the heart of global renewal and is a key to addressing our intractable problems. It means seeing all people as essential resources for effective and sustainable development, grounded in their own ability and commitment.

33. These principles apply to all nations in all conditions and to collaborative development between nations, South-South and North-North as well as North-South.

34. Lifelong learning is in turn an essential condition for being able to manage ourselves well, and to prosper economically. The capacity to learn - of nations, their governments and international bodies, as well as of individuals and communities, for civil society and for its citizens - underpins the ability to judge and to manage wisely and efficiently in the public interest.

35. We recognise a serious shared failure on the part of the adult education movement to make known and to have adopted the centrality of lifelong learning to economic health and social wellbeing. In part this is because of the loose and unbounded nature of the field.

36. Adult learning is present everywhere, and provision to support learning in the form of adult education takes place more widely than in classrooms. Skills development for employment is crucial,

but only part of what society and its citizens require. Lifelong learning means creating a learning environment of active and confident participation that will help the emergence of learning societies.

37. We have started to generate data that should enable better action, and that could be used for better advocacy; but the respective offices for research and statistics need to collect more and better data as well.

38. In particular, governments must embed their work towards lifelong learning and a learning society in all policy arenas and all government departments.

39. Those in the non-governmental sector must more effectively advocate the empowering and enabling role of high quality education. This includes fully functional literacy, along a spectrum from illiteracy, for the least as well as the most advantaged peoples, as a key to human development and the development of nations. There is no magic dividing line between illiteracy and literacy, nor between the lifelong learning needs of different nations, poor or wealthy, in the new knowledge era.

40. Such a stance is political. We assert the centrality of the public interest, expressed through the governance of nations, for ensuring, where necessary by direct provision: the means and the resources to ensure the high quality and successful learning of all, adult and young, throughout their lives; and for the allocation of adequate resources – infrastructure, staff, teaching and learning resources – to make this possible and accessible to all.

41. We declare that the political will and means to achieve this must include transparent and robust legal and administrative arrangements, long-term planning, and adequate financial allocation through all levels of government. It must include, enable and require the active participation and contribution of the private sector, especially for employment-based learning and training, and of the third sector, or civil society. A culture of trust and accountability must be built, underpinned by the realistic sharing of roles, allocation of targets, and monitoring and reporting arrangements.

### **More broadly, looking to the worldwide adult education and lifelong learning movement we call on those assembled at Belem in December 2009**

42. to be ambitious and fearless in specifying and demanding levels of resource allocation for adult education and lifelong learning in international aid programmes and in the budgets of all countries that will match the importance, urgency and need here declared; and that can be compared with the orders of magnitude being expended on other financial, economic and political purposes judged to be of critical importance

43. to promote adult learning as central to raising public awareness and managing the global climate challenge, and to press this matter with the Intergovernmental Conference in Copenhagen during the following days.

### ***We recommend that they undertake***

44. to enhance our professional understanding, knowledge base, skill and ingenuity in relation to staff and facilitator preparation and support, and in determining the best teaching-learning modes, methods, aids, material and delivery systems

45. to ensure transparency and accountability in what we achieve

46. to elaborate a statement on the vital role of adult education for sustainable development to be presented at the Copenhagen Summit, and to produce statements at the mid-point of the International Decade of Education for Sustainability regarding strategies for adult learning.

47. We recommend working with governments of all possible persuasions, and with all sectors and parties, in government as well as across civil society, to achieve the collaboration, common purpose and partnerships without which lifelong learning for all will remain unattainable.

### ***We encourage Governments***

48. where necessary to convene national roundtables on adult education in national development bringing all parties together as a basis for active collaboration

49. to create mechanisms to track support for adult education in all sectors at all levels

50. to collect and aggregate data on a full spectrum of literacy levels, not just literacy/illiteracy, and on levels of participation in youth and adult education

51. to compile national dossiers on the benefits of adult education programmes

52. to collect baseline data preceding any adult education intervention and to monitor and evaluate rigorously

53. to develop their own national benchmarks, and to develop these and review national policies and programmes in the light of established international benchmarks and good practice.

### ***Going forward from Belem we suggest***

54. to develop adult literacy and adult education plans, including strategies for sustainability, and targets by 2012, and implement them as part of CONFINTEA VI commitments, EFA and education sector-wide plans and overall poverty eradication plans

55. to plan a strategy which takes account of adult learners' experiences through grassroots organisations

56. and to put in place a global monitoring mechanism for adult education policy that interacts with and complements mechanisms such as the Global Monitoring Report. GRALE should form part of a regular ongoing monitoring and tracking mechanism.

57. Governments should commit themselves to regular monitoring of and research in relation to CONFINTEA VI targets, along with a plan for a substantial Mid-Term Review which will coincide with the EFA and MDG timeline of 2015.

## Financiación de la Educación de Personas Adultas para el Desarrollo

### Declaración de Bonn

Junio de 2009

#### Recomendaciones

1. Estas recomendaciones para la acción fueron desarrolladas en la Conferencia sobre Financiación de la Educación de Personas Adultas llevada a cabo en Bonn, Alemania, el 23 y 24 de junio de 2009. Tienen como finalidad brindar información sobre las acciones que es necesario tomar en la Sexta Conferencia Mundial sobre Educación de Personas Adultas (CONFINTEA VI) de la UNESCO, la cual tendrá lugar en Belem, Brasil, en el mes de diciembre.

#### *La Conferencia de Bonn hace un llamado a los gobiernos nacionales para*

2. crear una base legal integral para la educación de personas adultas allí donde no exista previamente, para dar fundamento a un apoyo financiero adecuado
3. asignar un mínimo del 6% del PBI a la educación, y de estos recursos destinados a la educación asignar un mínimo del 6% a la educación de personas adultas, reservando la mitad de estos recursos para programas de alfabetización de personas adultas allí donde sea necesario
4. incluir aprendizaje a lo largo de toda la vida, incluyendo la provisión de aprendizaje de personas adultas, en todas las planificaciones estratégicas, asignación de recursos y procesos de implementación
5. lograr la Educación Para Todos y Todas, específicamente los objetivos 3 y 4, así como el abanico completo de los Objetivos de Desarrollo del Milenio
6. poner fin a las campañas cortoplacistas de erradicación del analfabetismo y sostener la inversión en los programas requeridos, apoyando la continuidad de los programas de aprendizaje a lo largo de toda la vida
7. reconocer la importancia de apoyar el aprendizaje a lo largo de toda la vida, incluyendo las oportunidades para la educación permanente luego de la primaria, para todos los grupos y personas, en todos los niveles y en todas las edades, en todas las sociedades.
8. trabajar con toda la sociedad civil, incluyendo organizaciones y grupos de interés del sector privado, con el fin de aprovechar al máximo los recursos disponibles.

9. concentrarse más en las iniciativas financieras para la educación de personas adultas que provengan de los beneficiarios que se encuentran al final y no al principio de la cadena

10. priorizar el desarrollo y la educación de las mujeres y también apoyar a los pequeños emprendimientos

11. hallar los vínculos entre la financiación de la educación de personas adultas y la salud, el desarrollo sustentable, etc; lograr una coordinación efectiva entre los diferentes departamentos del sector público; y monitorear, por ejemplo mediante las “evaluaciones de impacto del aprendizaje”, si las actividades llevadas a cabo a nivel interdepartamental posibilitan o no el aprendizaje, el cual tiene como objetivo mejorar la calidad del trabajo y las vidas de aquellas personas sobre las que influye

### ***Hacemos un llamado a las organizaciones intergubernamentales para***

12. honrar y apoyar los propósitos y acciones establecidos arriba con respecto a los gobiernos nacionales.

13. ***Solicitamos a la OCDE*** que incluya el concepto de educación de personas adulta en el código CAD 112.30 (alfabetización de personas adultas y educación) en sus estadísticas sobre educación con el fin de aprehender otros aspectos de la educación de personas adultas, como base para la elaboración de indicadores de monitoreo para esta área.

14. El G20 debería insistir con el FMI para que las condiciones macroeconómicas tomen plena cuenta de la importancia de invertir en desarrollo humano (y específicamente en la EPT) como un elemento clave de la respuesta a la crisis financiera.

### ***Hacemos un llamado a la Unión Europea y a la Comisión Europea para***

15. lograr más coherencia de política entre los programas internos de la UE, los cuales son buenos en términos de educación de personas adultas y aprendizaje a lo largo de toda la vida, y la ayuda del Fondo Europeo de Desarrollo dirigido al exterior que a menudo atañe solamente a la enseñanza primaria universal, desatendiendo la alfabetización y la educación de personas adultas

16. llevar el aprendizaje a lo largo de toda la vida y la educación de personas adultas a todas sus políticas de desarrollo, evaluaciones de país, y documentos de estrategia país.

17. y establecer el Grundtvig Mundus en los lineamientos del Erasmus Mundus, como un programa para el intercambio de educación de personas adultas y otros proyectos entre las comunidades de educación de personas adultas de los países de la UE y aquellos países que no forman parte de la UE.

### ***Hacemos un llamado a los Donantes para***

18. asignar un mínimo del 6% de la ayuda a la educación de personas jóvenes y adultas con el fin de cerrar la brecha existente en financiación de esta área, de al menos dos billones de dólares al año, y cerrar la brecha en la financiación de la IVR, tal como fuera prometido.

19. apoyar, colaborar con y fomentar la colaboración entre todas las partes capaces de contribuir a los esfuerzos realizados en el campo del aprendizaje de personas adultas en general, y especialmente aquellos que tienen relación con los Objetivos 3 y 4 de la EPT, y al logro de los ODM

20. incluir índices de alfabetización de personas adultas entre los indicadores del ODM 1 relativo a reducir a la mitad la pobreza, así como del ODM 2 – terminar un ciclo completo de enseñanza primaria.

21. Reconociendo que los gobiernos nacionales deberían proveer los recursos para asegurar el derecho a la educación de todos/as sus ciudadanos/as, y reconociendo sin embargo que algunos países son tan pobres que aun si asignaran 6% de su PBI a la educación esto no sería suficiente para cubrir los costos de la EPT en sus países, la ayuda externa es vital para brindar apoyo a estos países como parte de la Promesa hecha en Dakar.

***Por lo tanto hacemos un llamado a la Iniciativa de la Vía Rápida (IVR) para***

22. considerar a la educación y a la alfabetización de personas adultas como parte integral de la EPT y como parte integral de los proyectos de la IVR.

***Recomendamos que el movimiento de educación de personas adultas y de aprendizaje a lo largo de la vida de todas partes del mundo, reunido en Belem, se proponga***

23. otorgar al menos igual importancia a la construcción del capital social y cultural como al capital financiero y de ingresos, invirtiendo en la alfabetización y educación de personas adultas y el aprendizaje a lo largo de toda la vida, en pro de una comunidad sustentable y el bienestar nacional.

24. influenciar la voluntad política y ganar el apoyo de los medios para que haya una financiación adecuada, mediante ejemplos concretos del valor y el retorno de la inversión en educación de personas adultas.

**Contexto y Declaración**

25. Habiéndonos reunido en Bonn, Alemania, el 23 y 24 de junio de 2009, y preparándonos para participar en la Sexta Conferencia Mundial sobre Educación de Personas Adultas (CONFINTEA VI) que fuera postergada para diciembre de 2009 y la cual se llevará a cabo en la ciudad de Belem, Brasil, reconocemos que estos tiempos son cruciales en la historia de los asuntos humanos.

26. Sin embargo nos aproximamos al futuro en un espíritu de optimismo cargado de propósitos. Podemos inspirarnos e ir con nuestra imaginación más allá de lo que estamos haciendo ahora, pero con un espíritu realista y estableciendo prioridades para competir por recursos.

27. Este mundo cada vez más interdependiente se encuentra suspendido entre una catástrofe evitable, creada por nosotros mismos como especie, y la oportunidad para que la gente y sus gobiernos, a todo nivel, tomen el control inteligente de sus destinos compartidos. La complejidad de lo que ahora se requiere de la educación de personas adultas se vio iluminada de forma vívida por nuestras discusiones en Bonn.

28. Los problemas crónicos de larga data generados por el crecimiento de la población, la movilidad de los pueblos por motivos políticos y económicos, y las desigualdades masivas entre las personas, comunidades y naciones que tienen y aquellas que no tienen, y que van en aumento una vez más, han alcanzado un punto crítico. Las presiones que soporta nuestro ecosistema compartido amenazan con un posible colapso ambiental en el caso de que no modifiquemos nuestros comportamientos, aprendiendo y viviendo una cultura de suficiencia y custodia en lugar de la explotación y el crecimiento competitivos.

29. Las crisis asociadas con el calentamiento global, la escasez y la competencia por el alimento, el agua y la energía amenazan con desatar una nueva era de migración de personas refugiadas, conflicto intercultural y guerras por los recursos. La necesidad de nuevos recursos energéticos renovables señala un camino hacia la recuperación cooperativa, más profunda que el mero resurgimiento económico.

30. El reciente colapso de los sistemas fiscales globales, causado por la misma cultura inviable, ha llevado a la recesión económica y a la amenaza de que surja un nuevo nacionalismo interesado y proteccionista. Es muy probable que la actual crisis financiera tenga profundos efectos negativos y de largo plazo sobre los países en desarrollo, profundizando así las desigualdades. Se precisa con urgencia apoyo a gran escala.

31. Solo podemos encontrar el camino de salida de esta crisis global compleja y multifacética mediante la participación activa y la capacidad de movilización, las competencias informadas, la sabiduría y la solidaridad de todos los pueblos y de todas las comunidades. Estas cosas no se pueden lograr solamente ni por la habilidad de los gobiernos más sabios ni por el funcionamiento natural del libre mercado. Los gobiernos locales, regionales y nacionales y las agencias donantes deben esforzarse al máximo para movilizar y apoyar a toda clase de agencias y organizaciones con el fin de trabajar en forma conjunta en pro de un sistema y una cultura de aprendizaje a lo largo de toda la vida.

32. Declaramos que el aprendizaje a lo largo de toda la vida incluyendo el aprendizaje de personas adultas, anclado en principios de equidad, sustentabilidad y equilibrio entre los propósitos sociales y económicos, es un derecho humano universal. Yace en el corazón de la renovación global y es clave para abordar nuestros problemas más inextricables. Significa ver a todas las personas como recursos esenciales para un desarrollo efectivo y sostenible, enraizado en la habilidad y el compromiso de las personas mismas.

33. Estos principios aplican a todas las naciones en todas las condiciones y al desarrollo cooperativo entre naciones, Sur-Sur y Norte-Norte, así como Norte-Sur.

34. El aprendizaje a lo largo de toda la vida es a su vez una condición esencial para que seamos capaces de adoptar una buena gestión y prosperar económicamente. La capacidad de aprender – de naciones, sus gobiernos y cuerpos internacionales, así como de individuos y comunidades, por la sociedad civil y por sus ciudadanos y ciudadanas – apunta a la habilidad de formar juicios y manejarnos de manera sabia y eficiente a favor del interés público.

35. Reconocemos que hubo una serie de fracasos compartidos de parte del movimiento de educación de personas adultas que no pudo dar a conocer el lugar central que ocupa el aprendizaje a

lo largo de toda la vida en la salud económica y el bienestar social, y haberlo adoptado como tal. Esto es así en parte a causa de la naturaleza holgada e ilimitada de este campo.

36. El aprendizaje de personas adultas está presente en todas partes, y la provisión para apoyar el aprendizaje en la forma de educación de personas adultas tiene lugar de forma más amplia, y no solo pasa por las aulas. El desarrollo de las competencias para el empleo es crucial, pero es solamente una parte de lo que la sociedad y la ciudadanía requieren. El aprendizaje a lo largo de toda la vida implica la creación de un entorno de aprendizaje para la participación activa y segura que ayude al surgimiento de sociedades de aprendizaje.

37. Hemos comenzado a generar datos que deberían posibilitar un mejor accionar y que podrían ser usados para realizar un mejor trabajo de incidencia, pero las oficinas correspondientes abocadas a la investigación y a los estudios estadísticos deberían también recopilar más y mejores datos.

38. En particular, los gobiernos deben incluir en todas las arenas políticas y en todos los departamentos gubernamentales el trabajo que lleven a cabo en pos de la consecución del aprendizaje a lo largo de toda la vida y de una sociedad de aprendizaje.

39. Aquellas personas del sector no gubernamental deben realizar un trabajo de incidencia más efectivo en pro del empoderamiento y el rol habilitante de la educación de alta calidad. Esto incluye una alfabetización plenamente funcional, de entre un espectro que parte del analfabetismo, para los pueblos menos favorecidos así como para los más favorecidos, como una de las llaves para el desarrollo humano y el desarrollo de las naciones. No hay una línea mágica que divida el analfabetismo de la alfabetización, ni tampoco existe una línea entre las necesidades de aprendizaje a lo largo de toda la vida de las diferentes naciones, pobres o ricas, en la nueva era del conocimiento.

40. Tal postura es política. Afirmamos la centralidad del interés público, expresada a través de la gobernanza de las naciones, para asegurar, allí donde sea necesario mediante la provisión directa: los medios y los recursos para asegurar el aprendizaje exitoso de alta calidad para todas las personas, adultas y jóvenes, a través de toda su vida; y para la asignación de recursos adecuados – infraestructura, personal, recursos para la enseñanza y el aprendizaje – para hacer que esto sea posible y accesible para todas las personas.

41. Declaramos que la voluntad política y los medios para lograr lo anterior deben incluir arreglos legales transparentes y sólidos, planificación a largo plazo, y la asignación financiera adecuada a través de todos los niveles del gobierno. Esto debe incluir, posibilitar y requerir la participación y la contribución activas del sector privado, especialmente para el aprendizaje y la capacitación basada en el empleo, y del sector terciario, o de la sociedad civil. Se debe construir una cultura de confianza y rendición de cuentas, apuntalada por el compartir de forma realista los roles, la asignación de objetivos, y los arreglos de monitoreo y elaboración y entrega de informes.

**De forma más amplia, mirando al movimiento mundial de educación de personas adultas y aprendizaje a lo largo de toda la vida, hacemos un llamado a las personas que se reunirán en Belem en diciembre de 2009 para**

42. ser ambiciosas e intrépidas al momento de especificar y demandar los niveles de asignación de recursos para la educación de personas adultas y el aprendizaje a lo largo de toda la vida en los programas internacionales de ayuda y en los presupuestos de todos los países, que estén a la altura

de la importancia, la urgencia y la necesidad declaradas en este documento; y que pueden compararse con la expansión de los órdenes de magnitud de otros objetivos financieros, económicos y políticos que se consideran de importancia crítica.

43. promover el aprendizaje de personas adultas como un elemento central en la toma pública de conciencia y en el abordaje del desafío planteado por el clima a nivel global, y efectuar presión en torno a este asunto en la Conferencia Intergubernamental que tendrá lugar en Copenhague en los próximos días.

### ***Recomendamos que se propongan***

44. elevar nuestra comprensión profesional, mejorar la base de nuestros conocimientos, nuestra destreza y nuestro ingenio en relación a la preparación y el apoyo brindado a personal y facilitadores/as, y determinando los mejores métodos, modalidades, elementos de ayuda, materiales y sistemas de entrega de enseñanza-aprendizaje.

45. asegurar la transparencia y la rendición de cuentas en aquello que logremos

46. elaborar un pronunciamiento sobre el rol vital de la educación de personas adultas para el desarrollo sostenible a ser presentado en la Cumbre de Copenhague, y a mitad de la Década Internacional por una Educación para la Sostenibilidad producir pronunciamientos en lo concerniente a estrategias para el aprendizaje de personas adultas.

47. Recomendamos trabajar con los gobiernos de todas las creencias posibles, y con todos los sectores y partidos, a nivel de gobierno así como a través de todos los sectores de la sociedad civil con el fin de lograr la colaboración, el objetivo común y las asociaciones sin las cuales no se podrá lograr el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

### ***Exhortamos a los Gobiernos a***

48. convocar, allí donde sea necesario, a mesas redondas sobre educación de personas adultas en el desarrollo nacional, reuniendo a todos los partidos como base de una colaboración activa

49. crear mecanismos para dar seguimiento al apoyo brindado a la educación de personas adultas en todos los sectores y en todos los niveles

50. recopilar y agregar datos sobre la base de un rango completo de niveles de alfabetización, y no solamente alfabetización/analfabetismo, y sobre la base de los niveles de participación en la educación de personas jóvenes y adultas

51. compilar expedientes nacionales sobre los beneficios de los programas de educación de personas adultas

52. recopilar datos iniciales antes de toda intervención de educación de personas adultas y realizar monitoreos y evaluaciones de forma rigurosa.

53. desarrollar sus propios puntos de referencia, y luego desarrollar los mismos, y rever políticas y programas nacionales a la luz de puntos de referencia internacionales establecidos y de buenas prácticas.

### ***A partir de Belem sugerimos***

54. desarrollar planes de alfabetización de personas adultas y de educación de personas adultas que incluyan estrategias de sustentabilidad ,y objetivos para el 2012, e implementarlos como parte de los compromisos de CONFINTEA VI, como parte de la EPT y planes sectoriales de educación, y de planes generales de erradicación de la pobreza

55. planificar una estrategia que tome en cuenta las experiencias de los/las educandos/as adultos/as a través de organizaciones de base

56. y establecer un mecanismo global de monitoreo para la política de educación de personas adultas que sirva de complemento e interactúe con mecanismos tales como el Informe Mundial de Seguimiento (GRALE, por sus siglas en inglés). El GRALE debería formar parte de un mecanismo regular en curso para el monitoreo y el seguimiento.

57. Los Gobiernos deberían comprometerse a realizar un monitoreo regular de los objetivos de CONFINTEA VI y llevar a cabo trabajo de investigación al respecto, junto con un plan para celebrar una Revisión de Medio Término plena de contenido que coincida con la fecha límite de la EPT y de los ODM, el año 2015.

## **FRANÇAIS**

### **Financement de l'éducation des adultes pour le développement**

#### **Déclaration de Bonn**

**Juin 2009**

#### **Recommandations**

1. Ces recommandations pour l'action ont été développées à la Conférence sur le financement de l'éducation des adultes tenue à Bonn, Allemagne, le 23 et 24 juin 2009. Leur but est de fournir des informations sur les mesures qu'il faut prendre à la sixième Conférence mondiale de l'UNESCO sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI), qui aura lieu à Belém, Brésil, au mois de décembre.

***La Conférence de Bonn fait un appel aux gouvernements nationaux pour***

2. créer une base légale intégrale pour l'éducation des adultes là où elle n'existe pas afin de présenter les fondements pour un appui financier adéquat
3. allouer au moins 6% du PIB à l'éducation et, de ces ressources affectés à l'éducation, allouer au moins 6% à l'éducation des adultes, tout en gardant la moitié de ces ressources pour des programmes d'alphabétisation des adultes là où il s'avère nécessaire
4. intégrer l'apprentissage tout au long de la vie, y compris l'apprentissage des adultes, dans toutes les planifications stratégiques, l'approvisionnement de ressources et les processus d'application
5. atteindre l'éducation pour tous et toutes, notamment les objectifs 3 et 4, ainsi que l'éventail complet des Objectifs du Millénaire pour le Développement
6. mettre fin aux campagnes à court terme d'éradication de l'analphabétisme et maintenir l'investissement dans les programmes requis, en appuyant la continuité des programmes d'apprentissage tout au long de la vie
7. reconnaître l'importance d'appuyer l'apprentissage tout au long de la vie, y compris les opportunités d'éducation permanente après l'enseignement primaire, pour tous les groupes et toutes personnes, à tous niveaux et à tous âges, dans toutes les sociétés.
8. travailler avec toute la société civile, y compris des organisations et des groupes d'intérêt du secteur privé, dans le but de tirer le meilleur profit des ressources disponibles
9. se concentrer plus sur les initiatives financières pour l'éducation des adultes en provenance des bénéficiaires qui se trouvent à la fin, non au début de la chaîne
10. donner la priorité au développement et à l'éducation des femmes, ainsi qu'appuyer les petites entreprises
11. trouver les liens entre le financement de l'éducation des adultes et la santé, le développement durable, etc., atteindre une coordination effective entre les différents services du secteur public, et contrôler, moyennant, par exemple, les « évaluations d'impact de l'apprentissage », si les activités développées à l'échelle interdépartementale rendent possible ou non l'apprentissage, dont l'objectif est d'améliorer la qualité du travail et la vie des personnes qu'elle touche

***Nous faisons un appel aux organisations intergouvernementales pour***

12. honorer et appuyer les buts et les mesures établis ci-dessus concernant les gouvernements nationaux.
13. ***Nous demandons à l'OCDE*** d'introduire le concept d'éducation des adultes dans le code CAD 112.30 (alphabétisation des adultes et éducation) dans ses statistiques sur l'éducation dans le but de saisir d'autres aspects de l'éducation des adultes, comme une base pour l'élaboration des indicateurs de contrôle pour ce domaine.

14. Le G20 devrait insister avec le FMI pour que les conditions macroéconomiques prennent pleine compte de l'importance d'investir au développement humain (spécifiquement à l'EPT) comme un élément clé de la réponse à la crise financière.

***Nous faisons un appel à l'Union Européenne et à la Commission Européenne pour***

15. atteindre une politique plus cohérente entre les programmes de l'UE, adéquats en termes d'éducation des adultes et d'apprentissage tout au long de la vie, et l'aide du Fonds européen de développement dirigé vers l'extérieur qui, souvent, ne concerne que l'enseignement primaire universel, ne s'occupant pas de l'alphabétisation et l'éducation des adultes

16. mener l'apprentissage tout au long de la vie et l'éducation des adultes à toutes leurs politiques de développement, des évaluations par pays et des documents de stratégie par pays et

17. établir le Grundtvig Mundus selon les lignes générales de l'Erasmus Mundus, comme un programme pour l'échange d'éducation des adultes et d'autres projets entre les communautés de l'éducation des adultes des pays de l'UE et des pays hors l'UE.

***Nous faisons un appel aux donateurs pour***

18. allouer au moins 6% de l'aide à l'éducation des jeunes et des adultes dans le but de réduire le fossé existant dans le financement de ce domaine, d'au moins deux milliards de dollars par an, et réduire le fossé dans le financement de l'IMOA, tel qu'il a été promis.

19. appuyer, favoriser et collaborer avec la coopération entre toutes les parties capables de contribuer aux efforts faits dans le domaine de l'apprentissage des adultes en général, notamment ceux en rapport avec les objectifs 3 et 4 de l'EPT, et à atteindre les OMD

20. introduire des taux d'alphabétisation des adultes entre les indicateurs de l'OMD 1 concernant la réduction à la moitié de la pauvreté, ainsi que l'OMD 2 – finir un cycle complet d'enseignement primaire.

21. Tout en reconnaissant que les gouvernements nationaux devraient fournir les ressources nécessaires pour assurer le droit à l'éducation de tous/toutes leurs citoyens/ennes, et en reconnaissant, pourtant, que certains pays sont tellement pauvres que même en allouant le 6% de leur PIB à l'éducation, ceci ne serait pas suffisant pour couvrir les coûts de l'EPT dans leurs pays, l'aide extérieure est essentielle pour donner l'appui à ces pays comme une partie de la Promesse faite à Dakar.

***En conséquence, nous faisons un appel à l'Initiative de mise en œuvre accélérée (IMOA) pour***

22. considérer l'éducation et l'alphabétisation des adultes comme une partie intégrante de l'EPT et comme une partie intégrante des projets de l'IMOA.

***Nous recommandons que le mouvement d'éducation des adultes et d'apprentissage tout au long de la vie du monde entier, réuni à Belém, ait comme but***

23. d'accorder au moins la même importance à la construction du capital social et culturel qu'à la construction du capital financier et des revenus, en investissant dans l'alphabétisation et l'éducation des adultes et dans l'apprentissage tout au long de la vie, en faveur d'une communauté durable et du bien-être national

24. d'exercer une influence sur la volonté politique et obtenir l'appui des médias pour qu'il y ait un financement adéquat, à travers des exemples concrets de la valeur et de l'action en retour de l'investissement dans l'éducation des adultes.

### **Contexte et déclaration**

25. Nous ayant réunis à Bonn, Allemagne, le 23 et 24 juin 2009, et nous préparant pour participer à la sixième Conférence mondiale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI), reportée au mois de décembre 2009, qui aura lieu à la ville de Belém, Brésil, nous reconnaissons que ces temps sont décisifs dans l'histoire des affaires humaines.

26. Cependant, nous envisageons l'avenir dans un esprit d'optimisme plein de buts. Nous pouvons nous inspirer et laisser voler notre imagination au-delà de ce que nous faisons à présent, mais dans un esprit réaliste et en établissant des priorités pour concourir pour des ressources.

27. Ce monde de plus en plus interdépendant se trouve suspendu entre une catastrophe évitable, créée par nous mêmes en tant qu'espèce, et l'opportunité pour que les gens et leurs gouvernements, à tous les niveaux, prennent le contrôle intelligent de leurs destinations partagées. La complexité de ce qui est requis maintenant de l'éducation des adultes a été vivement éclairée dans nos débats à Bonn.

28. Les problèmes chroniques de longue durée générés par la croissance de la population, la mobilité des peuples pour des raisons politiques et économiques, et les inégalités massives entre les personnes, les communautés et les nations, qui continuent d'augmenter, ont atteint un point critique. Notre écosystème partagé supporte des pressions qui peuvent mener à une destruction de l'environnement si nous ne modifions pas nos comportements, en apprenant et en vivant une culture de suffisance et de garde au lieu de l'exploitation et la croissance concurrentielles.

29. Les crises associées au réchauffement du globe, à la pénurie d'aliments, d'eau et d'énergie et à la concurrence pour en obtenir, menacent de déclencher une nouvelle époque de migration de réfugiés, de conflits interculturels et de guerres pour les ressources. Le besoin de nouvelles ressources énergétiques renouvelables indique un chemin vers la récupération coopérative, plus profonde que le simple redressement économique.

30. L'effondrement récent des systèmes fiscaux mondiaux, provoqué par la même culture inviable, a conduit à la récession économique et à la menace de l'apparition d'un nouveau nationalisme intéressé et protectionniste. Il est fort possible que la crise financière actuelle ait des effets négatifs profonds et à long terme sur les pays en développement, creusant ainsi les inégalités. On a urgent besoin d'appui à grande échelle.

31. Nous ne pourrions trouver la sortie de cette crise mondiale complexe et à multiples facettes qu'à travers la participation active et la capacité de mobilisation, les compétences informées, la sagesse et

la solidarité de tous les peuples et de toutes les communautés. Ces choses ne peuvent pas s'obtenir seulement par l'adresse des gouvernements les plus sages ou par le fonctionnement naturel du marché libre. Les gouvernements locaux, régionaux et nationaux, ainsi que les agences donatrices doivent faire les plus grands efforts pour mobiliser et pour appuyer tous types d'agences et d'organisations dans le but de travailler ensemble au profit d'un système et d'une culture d'apprentissage tout au long de la vie.

32. Nous déclarons que l'apprentissage tout a long de la vie, y compris l'apprentissage des adultes, ancré sur des principes d'équité, de durabilité et d'équilibre entre les buts sociaux et économiques, est un droit humain universel. Il gît dans le cœur de la rénovation globale et il est clé pour aborder nos problèmes les plus inextricables. Cela signifie qu'il faut voir toutes les personnes comme des ressources essentielles en vue d'un développement effectif et durable, enraciné dans l'adresse et l'engagement des personnes elles-mêmes.

33. Ces principes s'appliquent à toutes les nations et dans toutes les conditions, et au développement coopératif entre les nations, Sud-Sud et Nord-Nord, ainsi que Nord-Sud.

34. L'apprentissage tout au long de la vie est, à son tour, une condition essentielle pour que nous soyons capables d'adopter une bonne gestion et de croître économiquement. La capacité d'apprendre – des nations, de leurs gouvernements et des agences internationales, ainsi que des individus et des communautés, pour la société civile et pour ses citoyens/ennes – étaye l'adresse de former des jugements et de nous conduire sagement et efficacement en faveur de l'intérêt public.

35. Nous reconnaissons qu'il y a eu une série d'échecs partagés de la part du mouvement de l'éducation des adultes qui n'a pas pu faire connaître la place centrale occupée par l'apprentissage tout au long de la vie au sein de la santé économique et le bien-être social, et l'adopter comme telle. La nature ample et illimitée de ce domaine est, en partie, la cause de ceci.

36. L'apprentissage des adultes est présent partout, et l'approvisionnement pour appuyer l'apprentissage sous la forme d'éducation des adultes se développe plus largement, et il ne se limite pas aux salons de classe. Le développement des compétences pour l'emploi est essentiel, mais ce n'est qu'une partie de ce dont la société et la citoyenneté ont besoin. L'apprentissage tout au long de la vie implique la création d'un milieu d'apprentissage pour la participation active et sûre qui aide à l'apparition de sociétés d'apprentissage.

37. Nous avons commencé à générer des données qui devraient rendre possible de mieux agir et qui pourraient être utilisées pour faire un meilleur travail d'incidence, mais les bureaux consacrés à la recherche et aux études statistiques devraient, eux aussi, recueillir plus et meilleures données.

38. En particulier, les gouvernements doivent inclure le travail développé dans toutes les arènes politiques et tous les secteurs gouvernementaux, en vue de la réalisation de l'apprentissage tout au long de la vie et d'une société d'apprentissage.

39. Les personnes du secteur non-gouvernemental doivent faire un travail d'incidence plus efficace en faveur de l'autonomisation et du rôle habilitant de l'éducation de haute qualité. Ceci comprend une alphabétisation pleinement fonctionnelle, dans une gamme qui commence dans l'analphabétisme, tant pour les peuples moins favorisés que pour les plus favorisés, comme l'une des clés pour le développement humain et le développement des nations. L'analphabétisme n'est pas

séparé de l’alphabétisation par une ligne magique, et les nécessités d’apprentissage tout au long de la vie des différentes nations, pauvres ou riches, dans la nouvelle époque de la connaissance, ne sont pas divisées non plus par une ligne.

40. Celle-ci est une position politique. Nous affirmons la centralité de l’intérêt public exprimée à travers la gouvernance des nations afin de garantir, là où il s’avère nécessaire par l’intermédiaire de l’approvisionnement direct, les moyens et les ressources pour assurer l’apprentissage de haute qualité à succès pour toutes les personnes, adultes et jeunes, tout au long de leurs vies, et pour l’affectation des ressources appropriées – infrastructure, personnel, ressources pour l’enseignement et l’apprentissage – afin de rendre tout ceci possible et accessible à toutes les personnes.

41. Nous déclarons que la volonté politique et les moyens pour atteindre ce qui précède doivent comprendre des accords légaux transparents et solides, une planification à long terme et l’affectation de fonds appropriée à travers tous les niveaux du gouvernement. Ceci doit impliquer, rendre possible et demander la participation et la contribution actives du secteur privé, notamment pour l’apprentissage et la formation fondée sur l’emploi, et du secteur tertiaire, ou de la société civile. Il faut construire une culture de confiance et d’obligation redditionnelle, soutenu par le partage des rôles de façon réaliste, l’attribution des objectifs, et les accords de contrôle, d’élaboration et de présentation de rapports.

**Plus largement, et observant le mouvement mondial d’éducation des adultes et d’apprentissage tout au long de la vie, nous faisons un appel aux personnes qui se réuniront à Belém en décembre 2009 pour**

42. qu’elles soient ambitieuses et intrépides au moment de spécifier et de demander les niveaux d’affectation de ressources pour l’éducation des adultes et l’apprentissage tout au long de la vie dans les programmes internationaux d’aide et dans les budgets de tous les pays, qu’elles soient à la hauteur de l’importance, l’urgence et la nécessité déclarée dans ce document ; et qu’elles puissent se comparer à l’expansion des ordres de grandeur d’autres objectifs financiers, économiques et politiques considérés d’une importance critique.

43. promouvoir l’apprentissage des adultes comme un élément central pour la prise publique de conscience et pour l’analyse du défi posé par le climat à l’échelle mondiale, et faire pression sur cette affaire à la Conférence intergouvernementale qui aura lieu à Copenhague prochainement.

***Nous recommandons qu’elles se proposent***

44. d’élever notre compréhension professionnelle, améliorer la base de nos connaissances, notre adresse et notre génie en ce qui concerne la préparation et l’appui donnés au personnel et aux facilitateurs/trices, et déterminer les meilleures méthodes, modalités, éléments d’aide, matériels et systèmes d’approvisionnement d’enseignement-apprentissage.

45. d’assurer la transparence et l’obligation redditionnelle pour ce qui sera obtenu

46. d’élaborer une proclamation sur le rôle essentiel de l’éducation des adultes pour le développement durable à être présentée au Sommet de Copenhague, et à la moitié de la Décennie internationale pour l’éducation dans la durabilité produire des proclamations en ce qui concerne les stratégies pour l’apprentissage des adultes.

47. Nous recommandons de travailler avec les gouvernements de toutes les doctrines possibles et avec tous les secteurs et partis, tant au niveau gouvernemental qu'à travers tous les secteurs de la société civile, dans le but d'obtenir la collaboration, l'objectif commun et les associations sans lesquelles l'apprentissage tout au long de la vie ne sera pas possible.

### ***Nous exhortons les gouvernements à***

48. convoquer, si nécessaire, des tables rondes sur l'éducation des adultes dans le développement national, en réunissant tous les partis comme base d'une collaboration active

49. créer des mécanismes pour faire le suivi de l'appui donné à l'éducation des adultes dans tous les secteurs et à tous les niveaux

50. recueillir et ajouter des données sur la base d'un intervalle complet de niveaux d'alphabétisation, et non seulement alphabétisation/analphabetisme, et sur la base des niveaux de participation à l'éducation des jeunes et des adultes

51. rassembler des dossiers nationaux sur les avantages des programmes d'éducation des adultes

52. recueillir des données initiales avant toute intervention de l'éducation des adultes et faire des contrôles et des évaluations de façon rigoureuse.

53. créer ses propres points de référence et puis les développer, et revoir les politiques et les programmes compte tenu des points de référence internationaux établis et des bonnes pratiques.

### ***À partir de Belém nous suggérons***

54. de développer des plans d'alphabétisation des adultes et d'éducation des adultes qui comprennent des stratégies de durabilité, et des objectifs vers 2012, et de les appliquer comme une partie des engagements de la CONFINTEA VI, de l'EPT et des plans sectoriels d'éducation, et des plans généraux d'éradication de la pauvreté

55. de planifier une stratégie qui prenne en compte les expériences des éducateurs/trices adultes à travers des organisations de base

56. et d'établir un mécanisme global de contrôle pour la politique d'éducation des adultes qui serve comme un complément et qui fasse l'interaction avec des mécanismes tels que le Rapport mondial de suivi (GRALE, en anglais). Le GRALE devrait faire partie d'un mécanisme régulier en cours pour le contrôle et le suivi.

57. Les gouvernements devraient s'engager à faire un contrôle régulier des objectifs de la CONFINTEA VI et à développer un travail de recherche à ce sujet, accompagnés d'un plan pour organiser un Bilan de mi-parcours plein de contenu qui coïncide avec la date limite de l'EPT et des OMD, en 2015.

## Financiamento da Educação de Pessoas Adultas para o Desenvolvimento

### Declaração de Bonn

Junho de 2009

#### Recomendações

1. Estas recomendações para a ação foram desenvolvidas na Conferência sobre Financiamento da Educação de Pessoas Adultas realizada em Bonn, Alemanha, nos dias 23 e 24 de junho de 2009. Sua finalidade é fornecer informação sobre as ações que precisam ser tomadas na Sexta Conferência Mundial sobre Educação de Pessoas Adultas (CONFITEA VI) da UNESCO, que acontecerá em Belém, Brasil, no mês de dezembro.

#### ***A Conferência de Bonn faz um apelo aos governos nacionais para:***

2. criar uma base legal integral para a educação de pessoas adultas nos locais onde ela não exista, para fundamentar um apoio financeiro adequado.
3. destinar no mínimo 6% do PIB para a educação, e desses recursos destinar no mínimo 6% à educação de pessoas adultas, reservando a metade deles para programas de alfabetização de pessoas adultas onde for necessário.
4. incluir a aprendizagem ao longo de toda a vida contemplando a provisão de aprendizagem de pessoas adultas em todos os planejamentos estratégicos, na destinação de recursos e nos processos de implementação.
5. alcançar a Educação para Todos e Todas, especificamente os objetivos 3 e 4, bem como a gama completa dos Objetivos do Desenvolvimento do Milênio.
6. pôr fim às campanhas de curto prazo para erradicar o analfabetismo e sustentar o investimento nos programas requeridos, apoiando a continuidade dos programas de aprendizagem ao longo de toda a vida.
7. reconhecer a importância de apoiar a aprendizagem ao longo de toda a vida, incluindo as oportunidades para a educação permanente após o ensino primário, para todos os grupos e pessoas, em todos os níveis e em todas as idades, em todas as sociedades.

8. trabalhar com toda a sociedade civil, incluindo organizações e grupos de interesse do setor privado, com o fim de aproveitar ao máximo os recursos disponíveis.

9. concentrar-se mais nas iniciativas financeiras para a educação de pessoas adultas provenientes dos beneficiários que se encontram no final e não no início do processo.

10. priorizar o desenvolvimento e a educação das mulheres e também apoiar os pequenos empreendimentos.

11. encontrar os vínculos entre o financiamento da educação de pessoas adultas e a saúde, o desenvolvimento sustentável, etc.; alcançar uma coordenação efetiva entre os diferentes departamentos do setor público; e monitorar, por exemplo, através de “avaliações de impacto da aprendizagem”, se as atividades realizadas no âmbito interdepartamental possibilitam ou não a aprendizagem. O objetivo é melhorar a qualidade do trabalho e as vidas das pessoas sobre as quais influi.

***Fazemos um apelo às organizações intergovernamentais para:***

12. honrar e apoiar os propósitos e as ações estabelecidas acima no que se refere aos governos nacionais.

13. ***Solicitamos à OCDE*** que inclua o conceito de educação de pessoas adultas no código CAD 112.30 (alfabetização de pessoas adultas e educação) em suas estatísticas sobre educação, com a finalidade de apreender outros aspectos da educação de pessoas adultas como base para a elaboração de indicadores de monitoramento para essa área.

14. O G20 deveria insistir junto ao FMI para que as condições macroeconômicas percebam plenamente a importância de investir em desenvolvimento humano (e especificamente na EPT) como um elemento chave da resposta à crise financeira.

***Fazemos um apelo à União Européia e à Comissão Européia para:***

15. obter mais coerência de política entre os bons programas internos da UE em termos de educação de pessoas adultas e aprendizagem ao longo de toda a vida, e a ajuda do Fundo Europeu de Desenvolvimento dirigido ao exterior que, freqüentemente, refere-se apenas ao ensino primário universal, desatendendo a alfabetização e a educação de pessoas adultas.

16. incluir a aprendizagem ao longo de toda a vida e a educação de pessoas adultas em todas as suas políticas de desenvolvimento, avaliações de país, e documentos de estratégia por país.

17. estabelecer o Grundtvig Mundus nos lineamentos do Erasmus Mundus, como um programa para o intercâmbio de educação de pessoas adultas e outros projetos entre as comunidades de educação de pessoas adultas dos países da UE e as de países que não formam parte da EU.

***Fazemos um apelo aos Doadores para:***

18. destinar no mínimo 6% da ajuda para a educação de pessoas jovens e adultas com o fim de fechar a brecha existente no financiamento dessa área, de pelo menos dois bilhões de dólares por ano, e fechar a brecha do financiamento da IVR, tal como foi prometido.

19. apoiar, colaborar e fomentar a colaboração entre as partes capazes de contribuir com os esforços realizados no campo da aprendizagem de pessoas adultas em geral, e especialmente naqueles que têm relação com os Objetivos 3 e 4 da EPT, e a conquista dos ODM.

20. incluir índices de alfabetização de pessoas adultas entre os indicadores do ODM 1 que se refere à redução pela metade da pobreza, bem como do ODM 2 – concluir um ciclo completo de ensino primário.

21. reconhecendo que os governos nacionais deveriam prover os recursos para assegurar o direito à educação de todos os seus cidadãos e todas as suas cidadãs; e reconhecendo, porém, que alguns países são tão pobres que mesmo que destinem 6% de seu PIB à educação não será suficiente para cobrir os cursos da EPT, reconhecer que a ajuda externa é vital para dar apoio a esses países como parte da promessa feita em Dakar.

***Portanto fazemos um apelo à Iniciativa da Via Rápida (IVR) para:***

22. considerar a educação e a alfabetização de pessoas adultas como parte integral da EPT e como parte integral dos projetos da IVR.

***Recomendamos que o movimento de educação de pessoas adultas e de aprendizagem ao longo da vida de todas as partes do mundo, reunido em Belém, proponha:***

23. outorgar pelo menos igual importância à construção do capital social e cultural que ao capital financeiro e de renda, investindo na alfabetização e na educação de pessoas adultas e na aprendizagem ao longo de toda a vida, em prol de uma comunidade sustentável e do bem-estar nacional.

24. influenciar a vontade política e ganhar o apoio dos meios para que haja um financiamento adequado, mediante exemplos concretos do valor e do retorno do investimento em educação de pessoas adultas.

### **Contexto e Declaração**

25. Tendo nos reunido em Bonn, Alemanha, nos dias 23 e 24 de junho de 2009, e preparando-nos para participar da Sexta Conferência Mundial sobre Educação de Pessoas Adultas (CONFINTEA VI) que foi adiada para dezembro de 2009 e que será realizada na cidade de Belém, Brasil, reconhecemos que estes tempos são cruciais na história da humanidade.

26. Apesar disso, aproximamo-nos do futuro com otimismo e carregados de propósitos. Podemos nos inspirar e viajar com a nossa imaginação além do que estamos realizando agora, mas com um espírito realista e estabelecendo prioridades para competir por recursos.

27. Este mundo, cada vez más interdependente, encontra-se suspenso entre uma catástrofe evitável, criada por nós mesmos como espécie, e a oportunidade para que as pessoas e seus governos, em

todos os níveis, assumam o controle inteligente de seus destinos compartilhados. A complexidade do que agora se requer da educação de pessoas adultas viu-se iluminada de forma vívida por nossas discussões em Bonn.

28. Os problemas crônicos de longa data gerados pelo crescimento da população, a mobilidade dos povos por motivos políticos e econômicos, e as enormes desigualdades entre as pessoas, comunidades e nações que têm e aquelas que não têm, e que crescem cada vez mais, alcançaram um ponto crítico. As pressões suportadas por nosso eco-sistema compartilhado ameaçam com um possível colapso ambiental se não modificarmos nossos comportamentos, aprendendo e vivendo uma cultura de suficiência e custódia, em lugar da exploração e do crescimento competitivos.

29. As crises associadas ao aquecimento global, à escassez e à competição pelo alimento, pela água e pela energia ameaçam desatar uma nova era de migração, de pessoas refugiadas, de conflitos interculturais e de guerras pelos recursos. A necessidade de novos recursos energéticos renováveis aponta para um caminho rumo à recuperação cooperativa, mais profunda que o mero ressurgimento econômico.

30. O recente colapso dos sistemas fiscais globais, causado pela própria cultura inviável, levou à recessão econômica e à ameaça de surgimento de um novo nacionalismo interessado e protecionista. É bem provável que a atual crise financeira tenha profundos efeitos negativos e de longo prazo sobre os países em desenvolvimento, aprofundando assim as desigualdades. É necessário e urgente um apoio de grande escala.

31. Só podemos encontrar o caminho de saída desta crise global complexa e multifacetada mediante a participação ativa e a capacidade de mobilização, as competências informadas, a sabedoria e a solidariedade de todos os povos e de todas as comunidades. Não é possível conseguir todas estas coisas nem pela habilidade dos governos mais sábios nem pelo funcionamento natural do livre mercado. Os governos locais, regionais e nacionais e as agências financiadoras devem se esforçar ao máximo para mobilizar e apoiar todos os tipos de agências e organizações a fim de trabalhar de forma conjunta em prol de um sistema e de uma cultura de aprendizagem ao longo de toda a vida.

32. Declaramos que a aprendizagem ao longo de toda a vida, incluindo a aprendizagem de pessoas adultas, ancorada em princípios de equidade, sustentabilidade e equilíbrio entre os propósitos sociais e econômicos, é um direito humano universal. Habita no coração da renovação global e é essencial para abordar nossos problemas mais inextricáveis. Significa ver a todas as pessoas como recursos essenciais para um desenvolvimento efetivo e sustentável, enraizado na habilidade e no compromisso das próprias pessoas.

33. Estes princípios se aplicam a todas as nações em todas as condições e ao desenvolvimento cooperativo entre nações, Sul-Sul e Norte-Norte, bem como Norte-Sul.

34. A aprendizagem ao longo de toda a vida é, por sua vez, uma condição essencial para que sejamos capazes de adotar uma boa gestão e prosperar economicamente. A capacidade de aprender – de nações, seus governos e organismos internacionais, bem como de indivíduos e comunidades, pela sociedade civil e por seus cidadãos e suas cidadãs – sustenta a habilidade de formar juízos e manejar-nos de maneira sábia e eficiente a favor do interesse público.

35. Reconhecemos que houve uma série de fracassos compartilhados por parte do movimento de educação de pessoas adultas que não conseguiu dar a conhecer o lugar central ocupado pela aprendizagem ao longo de toda a vida na saúde econômica e no bem-estar social, e tê-la adotado como tal. Em parte isso se dá por causa da natureza desmedida e ilimitada deste campo.

36. A aprendizagem de pessoas adultas está presente em toda parte e a provisão para apoiar a aprendizagem na forma de educação de pessoas adultas acontece de forma ampla e não passa apenas pelas salas de aula. O desenvolvimento das competências para o emprego é crucial, mas é apenas uma parte do que a sociedade e a cidadania requerem. A aprendizagem ao longo de toda a vida implica a criação de um entorno de aprendizagem para a participação ativa e segura que ajude o surgimento de sociedades de aprendizagem.

37. Começamos a gerar dados que deveriam permitir uma melhor ativação e que poderiam ser usados para realizar um melhor trabalho de incidência, mas os setores correspondentes dedicados à pesquisa e aos estudos estatísticos também deveriam levantar mais e melhores dados.

38. Os governos, em particular, devem incluir em todos os setores políticos e em todos os departamentos governamentais as atividades que devem ser realizadas em prol da consecução da aprendizagem ao longo de toda a vida e de uma sociedade de aprendizagem.

39. As pessoas que atuam no setor não governamental devem realizar um trabalho de incidência mais efetivo em prol do empoderamento e do papel habilitante da educação de alta qualidade. Isto inclui uma alfabetização plenamente funcional, em um espectro que parta do analfabetismo para os povos menos favorecidos, assim como para os mais favorecidos, como uma das chaves para o desenvolvimento humano e para o desenvolvimento das nações. Não há uma linha mágica que divida o analfabetismo da alfabetização, como tampouco existe uma linha entre as necessidades de aprendizagem ao longo de toda a vida das diferentes nações, pobres ou ricas, na nova era do conhecimento.

40. Tal postura é política. Afirmamos a centralidade do interesse público, expressada através da governança das nações, para assegurar onde for necessário, mediante a provisão direta os meios e os recursos para assegurar a aprendizagem de sucesso e com alta qualidade para todas as pessoas, adultas e jovens, através de toda a sua vida; e para a destinação de recursos adequados – infraestrutura, pessoal, recursos para o ensino e para a aprendizagem – para tornar isso possível e acessível para todas as pessoas.

41. Declaramos que a vontade política e os meios para alcançar o anteriormente exposto devem incluir disposições legais transparentes e sólidas, planejamento de longo prazo e a destinação financeira adequada através de todos os níveis de governo. Isso deve incluir, possibilitar e requerer a participação e a contribuição ativa do setor privado, especialmente para a aprendizagem e a capacitação baseada no emprego, e do terceiro setor, ou da sociedade civil. Deve-se construir uma cultura de confiança e de prestação de contas, apoiada no compartilhamento de forma realista dos papéis, da definição de objetivos e dos dispositivos de monitoramento; e da elaboração e entrega de informes.

**De forma mais ampla, olhando para o movimento mundial de educação de pessoas adultas e de aprendizagem ao longo de toda a vida, fazemos um apelo às pessoas que se reunirão em Belém em dezembro de 2009 para:**

42. serem ambiciosas e intrépidas no momento de especificar e demandar os níveis de destinação de recursos para a educação de pessoas adultas e para a aprendizagem ao longo de toda a vida nos programas internacionais de ajuda e nos orçamentos de todos os países. Que eles estejam à altura da importância, da urgência e da necessidade declaradas neste documento; e que podem ser comparadas com a expansão da magnitude de outros objetivos financeiros, econômicos e políticos que são considerados de importância crítica.

43. promover a aprendizagem de pessoas adultas como um elemento central na tomada pública de consciência e na abordagem do desafio apresentado pelo clima no nível global, e fazer pressão em torno a este assunto na Conferência Intergovernamental que acontecerá em Copenhague nos próximos dias.

***Recomendamos que se proponha:***

44. aumentar nossa compreensão profissional, melhorar a base de nossos conhecimentos, nossa destreza e nosso engenho em relação à preparação e ao apoio dado ao pessoal e facilitadores/as, determinando os melhores métodos, modalidades, elementos de apoio, materiais e sistemas de entrega de ensino-aprendizagem.

45. assegurar a transparência e a prestação de contas daquilo que for alcançado

46. elaborar um pronunciamento sobre o papel vital da educação de pessoas adultas para o desenvolvimento sustentável para ser apresentado na Cúpula de Copenhague; e na metade da Década Internacional por uma Educação para a Sustentabilidade produzir pronunciamentos no que concerne a estratégias para a aprendizagem de pessoas adultas.

47. Recomendamos trabalhar com os governos de todas as creanças possíveis e com todos os setores e partidos, no nível governamental, assim como por meio de todos os setores da sociedade civil a fim de conseguir a colaboração, o objetivo comum e as associações sem as quais não será possível conseguir a aprendizagem ao longo de toda a vida.

***Exortamos os Governos a:***

48. convocar, onde for necessário, mesas redondas sobre educação de pessoas adultas no desenvolvimento nacional, reunindo todos os partidos como base de uma colaboração ativa.

49. criar mecanismos para dar seguimento ao apoio brindado à educação de pessoas adultas em todos os setores e em todos os níveis.

50. levantar e agregar dados com base em uma categorização completa de níveis de alfabetização e não apenas alfabetização/analfabetismo, com base nos níveis de participação na educação de pessoas jovens e adultas.

51. coligir expedientes nacionais sobre os benefícios dos programas de educação de pessoas adultas

52. levantar dados iniciais antes de qualquer intervenção em educação de pessoas adultas e realizar monitoramentos e avaliações de forma rigorosa.

53. desenvolver seus próprios pontos de referência e sem seguida desenvolvê-los, e rever políticas e programas nacionais à luz de pontos de referência internacionais estabelecidos e de boas práticas.

***A partir de Belém sugerimos:***

54. desenvolver planos de alfabetização de pessoas adultas e de educação de pessoas adultas que incluam estratégias de sustentabilidades e objetivos para 2012, e implementá-los como parte dos compromissos da CONFITEA VI, como parte da EPT e de planos setoriais de educação, e de planos gerais de erradicação da pobreza.

55. planejar uma estratégia que leve em consideração as experiências dos educandos e das educandas adultos/as através de organizações de base.

56. e estabelecer um mecanismo global de monitoramento para a política de educação de pessoas adultas que sirva de complemento e interaja com mecanismos como o Informe Mundial de Seguimento (GRALE, pela sigla em inglês). O GRALE deveria formar parte de um mecanismo regular em curso para o monitoramento e para o seguimento.

57. Os Governos deveriam se comprometer a realizar um monitoramento regular dos objetivos da CONFITEA VI e realizar um trabalho de pesquisa a respeito, juntamente com um plano para celebrar uma Revisão de Meio Termo plena de conteúdo que coincida com a data limite da EPT e dos ODM, no ano de 2015.

